

# **TI\_GERICHTE 15.2013.64 vom 17. September 2013**

TI Tribunale d'appello, 2013-09-17, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_15.2013.64](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_15.2013.64)

FR: TI\_GERICHTE 15.2013.64 du 17 septembre 2013

IT: TI\_GERICHTE 15.2013.64 del 17 settembre 2013

## **Regeste**

Sospensione dell'esecuzione a seguito di malattia

## **Erwägungen**

### **E. 1**

Giusta l'art. 61 LEF, in caso di grave malattia del debitore, l'ufficiale può accordargli la sospensione per un tempo determinato. Stabilire se sono riunite le condizioni per la concessione di una sospensione dell'esecuzione è questione di opportunità, che l'Ufficio deve risolvere in base a criteri di umanità e/o di praticità. Il solo fatto che l'escusso sia gravemente malato non è in sé sufficiente a giustificare una sospensione, essa deve inoltre essere giustificata in considerazione delle circostanze concrete della fattispecie (cfr. Foëx/Jeandin, Commentaire romand de la LP, 2005, n. 1, 2 e 8 ad art. 61). Secondo dottrina e giurisprudenza, l'esecuzione deve in particolare essere sospesa per il tempo necessario all'escusso a nominarsi un rappresentante nonché nell'ipotesi in cui la malattia gli impedisce di esercitare un'attività lucrativa e ciò ha causato la sua insolvibilità (cfr. DTF 105 III 104 s.; 74 III 39; CEF 21 settembre 2006, inc. 15.2006.69, RtiD I-2007 857 n. 65c, consid. 1.1; CEF 6 agosto 2004, inc.15.2004.23; Bauer, Basler Kommentar zum SchKG, 2010, vol. I, n. 7 ad art. 61; Gilliéron, Commentaire de la LP, vol. I, 1999, n. 11 ad art. 61). Visto il tenore della legge sono ipotizzabili anche altri casi di sospensione (cfr. Foëx/Jeandin, op. cit., n. 10 ad art. 61).

### **E. 2**

Nel caso in esame, la ricorrente ritiene di aver diritto ad una sospensione di sei mesi ai sensi dell'art. 61 LEF per motivi di salute e perché qualora le venisse accordata, assieme al marito, essa potrebbe iniziare a pagare ratealmente il debito.

#### **E. 2.1**

Va anzitutto esclusa una sospensione dell'esecuzione tesa a concedere all'escussa il tempo di nominarsi un rappresentante, siccome essa lo ha già designato nella persona dell'avv. PA 1.

#### **E. 2.2**

Come risulta dalla giurisprudenza citata in precedenza, l'esistenza di una "grave malattia" ai sensi dell'art. 61 LEF – questione che può qui essere lasciata irrisolta per i motivi che successivamente verranno esposti – non è da sola sufficiente a giustificare una sospensione delle esecuzioni, che dipende dalle circostanze concrete della fattispecie. Ora, l'insolvenza di RI 1 non è consecutiva allo stato ansio-depressivo che, come emerge dal certificato medico versato agli atti, la affligge a fasi intermittenti dal dicembre 1999. In effetti essa è oggetto delle procedure giudiziarie ed esecutive promosse nei suoi confronti da PI 1 e PI 2

già dal lontano 1996. La sua insolvibilità è quindi ben anteriore all'inizio della malattia, che comunque dal dicembre 1999 al gennaio 2012, ossia da quando essa è in cura in modo regolare presso il Dr. \_\_\_\_\_, ha conosciuto delle fasi di remissione, necessitando l'escusa di cure in quel periodo di circa tredici anni solo a "fasi intermittenti". Per questo motivo, va confermata la decisione dell'Ufficio di non sospendere l'esecuzione. In effetti l'interesse della ricorrente ad ottenere una simile proroga in vista di una soluzione della sua situazione debitoria, che essa solo ipotizza omettendo però di indicare con precisione come potrebbe conseguire questo fine, e che dunque non sembra verosimile, non appare prevalente rispetto all'interesse dei creditori di essere, dopo anni di procedure, finalmente tacitati.

### **E. 3**

. Notificazione a: – ; – . Comunicazione all'CO 1. Per la Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello Il presidente \_\_\_\_\_ Il segretario Rimedi giuridici Contro la presente decisione è possibile presentare ricorso in materia civile al Tribunale federale, 1000 Losanna 14, entro 10 (dieci) giorni dalla notificazione, rispettivamente entro 5 (cinque) giorni dalla notificazione nel caso in cui la decisione impugnata è stata pronunciata nell'ambito di un'esecuzione cambiaria.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.